

Ettevõtte registri number
 SISS... 7304/1
 01 07 leet

Arregistri kood								Ettevõtte registri number								Linn või maakond							
1	0	3	3	8	0	7	1									Narva, Ida-Virumaa							

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01. jaanuar 2001.a.
 Majandusaasta algus

31 detsember 2001.a.
 Majandusaasta lõpp

Arinimi (kirjapildid, suured ja väikesed tähed)											
Aadress (täis, lühend, aadressi, kinnisvõtte, järele)											
							Maakond				

Ettevõtte nimetus (kirjapildid, suured ja väikesed tähed)		AS Transservis-N									
Aadress (täis, lühend, aadressi, kinnisvõtte, järele)		Rahu tn. 4-a, 21003 Narva									
		2 1 0 0 3					Maakond Ida - Virumaa				
E-mail aadress											
Tegevusjuht (ees- ja perekonnanimi, amet)		Vladimir Mizui, direktor									
Telefon		05010762					Faks (035) 60104				

Põhitegevusala		Tekstina Autoparklate teenused									
							Kood 6 3 0 3 1 1				
Omandivorm		AS									

Auditorkontroll		Nimi Tatjana Poduskina					Kuupäev 21.06.2002					Tel 6610107				
-----------------	--	---------------------------	--	--	--	--	-----------------------	--	--	--	--	----------------	--	--	--	--

Raamatupidaja		Nimi Nadezda Vaganova					Tel (035) 60134				
---------------	--	--------------------------	--	--	--	--	--------------------	--	--	--	--

Esitamise kuupäev

(tandab register)

"23" aprill 2002.a.

[Handwritten signature]

Sisukord

Raamatupidamise aastaaruanne	1
Tegevusaruanne	2
Bilanss	3
Kasumiaruanne	6
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvetusmeetodid ja hindamiselused	6
Lisa 2. Rahavoogude aruanne	8
Lisa 4. Maksud	9
Lisa 5. Põhivara	9
Lisa 6. Laenu kohustused	9
Lisa 7. Omakapital aktsiaseltsis	10
Lisa 8. Realiseerimise netokäive	10
Juhatuse deklaratsioon	11
AS Transservis-N aktsionäride nimikiri	12
Auditori järeldusotsus	13

AS Transservis-N

TEGEVUSARUANNE 2001

2001.aastal jätkas AS Transservis-N oma põhitegevust veo- ja sõiduautojuhtide transiittranspordi platsil teenindamise alal ning autoparklates "Baltika" ja "Viadukt" autode parkimise alal. 2001.aastal administratiivhoone teisel korrusel töötas hostel 16-voodikohaga.

AS Transservis-N majandustegevust iseloomustas 2001.aastal tootmismahu stabiliseerimine. Tähelepanu pöörati eelkõige teenindustaseme parandamisele.

2001.aastal moodustas realiseerimise netokäive 4498841 krooni, mis on 1,4% võrra rohkem kui 2000.aasta.

Keskmine töötajate arv oli 2001.aastal 57 inimest ning töötasu fond moodustas 2102329 krooni.

AS-i Transservis-N nõukogus on kolm liiget, kellele 2001.aastal oli tehtud väljamakseid 126225 krooni ulatuses.

Juhatajale ja töötajatele väljamakstud töötasu summa on 1976104 krooni.

Vladimir Mižui
Juhatuse esimees



RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.12.2001.a.

AKTIVA (VARA)

kroonides (komakohata)

KÄIBEVARA

KÄIBEVARA			Majandus- aasta lõpul	Majandus- aasta algul
			31.12.01	01.01.01
1.	Raha ja pangakontod	010	274548	800566
2.	Nõuded ostjate vastu	030	236630	39777
3.	Mitmesugused nõuded	040		
3.1	Nõuded tütar- ja ematettevõtetele		-	63000
3.2	Muud lühiajalised nõuded			6391
KOKKU				69391
4.	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	060	6068	12851
5.	VARUD			
5.1	Tooraine ja materjal		4871	4871
5.2	Ostetud kaubad müügiks		24752	20947
	KOKKU	070	29623	25818
KÄIBEVARA KOKKU		100	546869	948403

PIKAAJALISED

FINANTSINVESTEERINGUD

6.	Tütarettevõtete aktsiad või osad	110	-	-
----	----------------------------------	-----	---	---

PÕHIVARA

7.	Materiaalne põhivara	120		
7.1.	Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		4028673	4028673
7.2.	Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		3060386	3033025
7.3.	Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-1917569	-1677283
KOKKU			5171490	5384415

AKTIVA (VARA) KOKKU		300	5718359	6332818
----------------------------	--	------------	----------------	----------------



PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

4

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

VÕLAKOHUSTUSED

8.1.	Lühiajalised laenud krediitiasutustelt		268299	965178
KOKKU		310	268299	965178

9.	Ostjate (Tellijate) ettemaksed toodete ja kaupade eest	320	100	200
----	--	-----	-----	-----

10.	Võlad hankijatele			
10.1.	Hankijatele tasumata arved	330	88172	60241

11.	Maksuvõlad	350	93897	98398
-----	------------	-----	-------	-------

12.	Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
12.1.	Võlad töövõtjatele		296715	281824
12.2.	Puhkuseraha reserv		145598	114846
12.3.	Intressivõlad		52	-
KOKKU		360	442365	396670

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		400	892833	1520687
--------------------------------------	--	------------	---------------	----------------

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

13.	Aktiakapital nimiväärtuses	610	4000000	4000000
14.	Kohustuslik reservkapital	651	400000	400000
15.	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	660	+412132	+109922
16.	Aruandeaasta kasum (- kahjum)	670	13395	+302209
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU		700	4825526	4812131

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU		800	5718359	6332818
---	--	------------	----------------	----------------

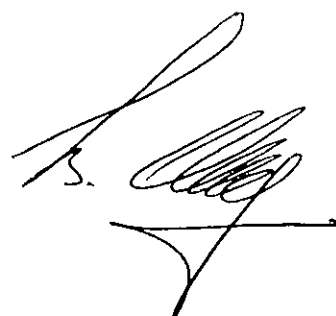
Nadezda Vaganova
Peraamatupidaja



AS Transservis-N
Rahu tn. 4-a, Narva
Reg. nr. 10338071

EEK

		Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
KASUMIARUANNE <i>skeem 2</i>			01.01.2001.a. 31.12.2001.a	01.01.2000.a. 31.12.2000.a.
1.	Realiseerimise netokäive	010	4498841	4435258
2.	Realiseeritud toodete (kaupade, teenuste) kulu	025	3614818	3362452
BRUTOKASUM (-KAHJUM)		090	884023	1072806
4.	Üldhalduskulud	135	733646	613992
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		170	150377	458814
7.	Finantstulud KOKKU s.h.	180	7515	4498
7.e.	muud intressi- ja finantstulud	175	7515	4498
8.	Finantskulud KOKKU s.h.	190	144497	161103
8.a.	tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181	56247	
8.b.	intressikulud (kredidi)	183	86507	150690
8.c.	muud finantskulud	186	1691	10413
8.e.	intressivõllad	187	52	
KASUM (- KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST		230	13395	302209
ARUADEAASTA PUHASKASUM (- KAHJUM)		250	13395	302209



Lisa 1 Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesh bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja 28.02.2002 vahemikus.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaruande koostamise seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Transservis-N jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Üldpõhimõtted

AS Transservis-N raamatupidamise aastaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnistatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted. Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvahelistele Raamatupidamise Standarditele (International Accounting Standards).

Majandusaasta algas 01.jaanuar 2001 ja lõppes 31.detsember 2001. Raamatupidamise aastaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga,

Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Varud

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse



soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast.

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajalise kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on kajastatud aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS Transservis-N on tekkinud summale nõudeõigus

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized first name and a last name, possibly 'L. Mägi'.

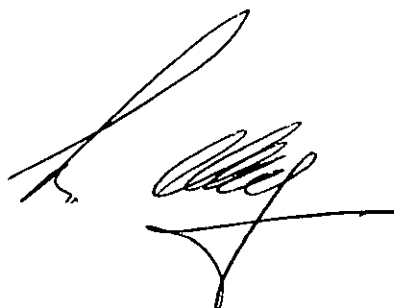
Lisa 2. Rahavoogude aruanne

AS Transservis-N
Rahu 4-a, Narva
Reg. nr. 10338071

RAHAVOOGUDE ARUANNE

EEK

		Aruandeaastal 2001	Aruandeaastal 2000
A.	Rahavood äritegevusest		
1.	Puhaskasum (-kahjum)	+13395	+302209
2.	Põhivara amortisatsioon	+240286	+277944
7.	Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus	+124484	-30085
	Nõuded ostjate vastu (-,+)	+196853	-33264
	Nõuded tütar- ja emettevõtetele	-69391	
	Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-,+)	-6783	+9637
	Muud lühiajalised nõuded		-1920
	Varud (-,+)	+3805	-4538
8.	Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	+627854	+282311
	Võlakohustused	+696879	+374822
	Ostjate (tellijate) ettemaksed (-,+)	+100	-200
	Võlad hankijatele	-27930	+23095
	Võlad töötajatele	-14891	-117738
	Võlad maksude järgi	+4501	+29653
	Puhkusraha reserv	-30752	-27321
	Intressivõlad	-52	-
	Kokku rahavood äritegevusest	-752338	-252226
B.	Rahavood investeeringutest		
5.	Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad	-29013	-79431
6.	Põhivara müügist tegelikult saadud rahasummad	+1653	
7.	Investeeringutud rahasummad aktsiatesse ja osakutesse		
	Kokku rahavood investeeringutest	-27361	-79431
E.	Rahajäägi muutus		
1.	Kassa ja pangakontode jääk 01.01.2001	274548	800566
2.	Kassa ja pangakontode jääk 31.12.2001	800566	552070
	KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	-526018	+248496



Lisa 4. Maksud

	2001	2000
		EEK
Maksuvõlad	93897	98398
Käibemaks	23260	31672
Kinnipeetud füüsilise isiku tulumaks	22761	22740
Sotsiaalmaks	47876	43986

Lisa 5. Põhivara

Materiaalne põhivara

Põhivara rühm	Maa ja ehitised	Muu inventar	Kokku
			EEK
Soetumaksumus			
01.01.2001	4028673	3033025	7061698
Soetatud põhivara	-	29013	29013
Müüdud	-	1653	1653
31.12.2001	4028673	3060386	7089059
Akumuleeritud kulum			
seisuga 01.01.2001	583083	1094200	1677283
arvestatud 2001.a.	100716	139570	240286
seisuga 31.12.2001	683799	1233770	1917569

Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks on soetusmaksumus alates 5000 krooni.

Keskmiised kasulikud tööaeg ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

hooned ja ehitised	40 aastat	2,5 %
inventar ja sisseseade	5-20 aastat	5 %

Lisa 6. Laenu kohustused

Laenuleping
Lõplik tasumise tähtaeg
Intressimäär
Kohustuste saldo 31.12.2001.a.

Leping N EL – 1021MI
01.05.2002.a.
11,7425 %
268299



Lisa 7. Omakapital aktsiaseltsis

AS Transservis-N aktsikapital 4000000 krooni jaguneb 40 aktsiaks, aktsia nimiväärtus on 100000 krooni.

Põhikirja alusel on AS Transservis-N aktsiakapital 4000000 krooni.

Omakapitali muutuste aruanne:

	2001	2000
Aktsiakapital aasta alguses	4000000	4000000
Suurendamine: täiendavad sissemaksed	0	0
Aktsiakapital aasta lõpus	4000000	4000000
Kohustuslik reservkapital aasta algusel	400000	400000
Suurendamine	0	0
Kohustuslik reservkapital aasta lõpus	400000	400000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
Aasta algusel	412131	109922
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	13395	302209
Aasta lõpus	4825526	4812131

Lisa 8. Realiseerimise netokäive

Teenused	2001.a.	2000.a.
Autoparkla tegevus	91	92
Baar	6	5
Hostell	3	3
Kokku	100	100

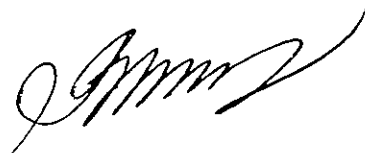
AS Transservis-N

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus deklareerib oma vastutust AS Transservis-N 2001.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises eest, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Transservis-N finantsseisundit ja majandustulemisi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 31.03.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja õiglaselt;
- AS Transservis-N on jätkuvat tegutsev.

Vladimir Mižui
Juhatuse esimees



AS Transservis-N (registrikood 10338071)
aktsionäride nimekiri
seisuga 21.06.2002.a.

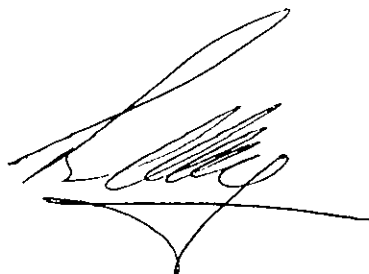
AS Transservis-N aktsiakapitali suurus on 4 000 000 krooni.
Aktsiakapital on jaotatud 40 aktsiaks. Iga aktsia nominaalväärtus on 100 000 krooni.
Kõik aktsiad on "A" aktsiad.

AS Transservis-N ainuaktsionäriks on

Narva Linnavalitsus registrikood 15002737
Aadress: Peetri plats 5 20308 Narva

Aktsiate numbrid: EV 0003867 – EV 0003906.
Aktsiate omandamise aeg: 12.12.1994.a.

Vladimir Mizui
AS Transservis-N
Juhatuse esimees



Audiitori järeldusotsus AS Transservis N aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Transservis N 31.12.2001 a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirja nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

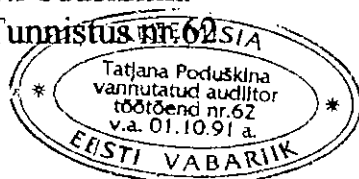
Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001 aasta finantstulemuseks 13395 krooni kasumit ja bilanssimahuks seisuga 31.12.2001.a. 5718359 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt Transservis -N AS majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

21. 06. 2002 Tallinnas

Vannutatud audiitor

T.Podushkina

Tunnistus nr 62



AS Transservis-N juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande.

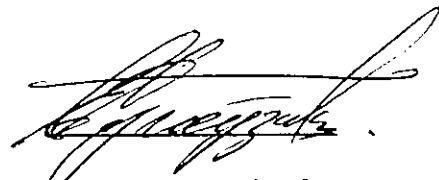
Juhatus

Juhatuse esimees Vladimir Mižui 19.06.2002.a.

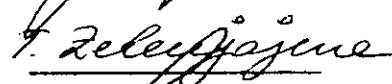


Nõukogu

Nõukogu esimees Vladimir Butuzov 19.06.2002.a.



Nõukogu liige Tatjana Zelenjajeva 19.06.2002.a.



Nõukogu liige Valeri Lössenko 19.06.2002.a.

